

**OFFICE HOURS/GIỜ HÀNH CHÁNH/  
HORARIO DE OFICINA**

9:00am - 5:00pm  
Tuesday - Friday  
Martes - Viernes  
Thứ Ba - Thứ Sáu

We are closed Saturdays - Mondays

**RECONCILIATION/XƯƠNG TÔI/  
CONFESIONES (BSC)**

\* Saturday/Sabado/Thứ Bảy:  
After 5:00pm Mass  
Después la Misa 5:00pm  
Sau Thánh Lễ 5:00 giờ chiều

\* By appointment/llamar para una  
city/Hay gọi lấy hẹn trước

**EUCARISTIC ADORATION (SHC)**

First Friday 9:00pm (Vietnamese  
Youth Group)

**BAPTISM/RỬA TÔI/ BAUTISMO**

Plática Pre-Bautismal  
9am - 11am en el último Sabado de  
mes

Celebración Bapstismal  
9:00am Sabado (SHC)

Eng/Viet Baptism Preparation:  
9am-11am on 4th Saturday

Eng/Viet Baptism Celebration:  
8:30am & 10:00am on Sunday at  
mass.

**WEDDING/HÔN PHỐI/ MATRIMONIO**

\* Contact parish office 6 months  
prior to the wedding date.

\* Xin liên lạc với V.P. giáo xứ  
6 tháng trước ngày cưới.

\* Póngase en contacto con la oficina  
de la parroquia 6 meses antes  
de la fecha de la boda.

**QUINCEAÑERA**

Póngase en contacto con la oficina  
parroquial 6 meses antes de  
la fecha de quinceñera.

Hay que tomar clases de preparacion.  
Por favor llame a nuestra officina  
para más información.

**PRE/CATECISMO/LỚP GIÁO LÝ  
(Sunday)**

10:30am—11:40am: Spanish  
11:50am—1:00pm: Vietnamese

# PARISH MONTHLY BULLETIN

NUMBER 61 JANUARY 2023

## Sacred Heart Parish

1324 Jefferson Ave. Memphis, TN 38104—(901) 726-1891

**Iglesia del Sagrado Corazón - GIÁO XỨ THÁNH TÂM**

**“MAY THE HEART OF JESUS LIVE IN THE HEARTS OF ALL”**

**PASTORAL STAFF:**

Fr. Brandon Hiep Nguyen, SVD, Pastor  
Maria Le Director of Religious Education  
Barbara Morelli Accountant  
Elaine Hansom Administrative Assistant (English)  
Javier Rodriguez Administrative Assistant (Eng/Spanish)

**PARISH FINANCIAL COUNCIL:**

Frank Keller, Sandra Pita, Toan Dinh, Ramiro Trejo,

**PARISH PASTORAL COUNCIL:**

Stephen Bell, Billie Bolden, José Sanchez,  
Jesús Flores, Enrique Murillo, Sr. Gertrude Foster, SCN,  
Hieu Nguyen, Lan Tran,

**PARISH MISSION STATEMENT**

**ENGLISH**

A COMMUNITY OF DIVERSE PEOPLES COMMITTED TO GROWING  
TOGETHER INTO THE FULLNESS OF THE BODY OF CHRIST,  
THROUGH ACTIVE PARTICIPATION IN THE LITURGY & FAITHFUL DISCIPLESHIP.  
WE SEEK TO SHARE CHRIST'S LOVE WITH THOSE AROUND US,  
AS WE SHARE CHRIST'S MISSION OF WORKING  
FOR THE REIGN OF GOD ON EARTH.

**SPANISH**

UNA COMUNIDAD DE DIVERSOS PUEBLOS COMPROMETIDOS  
A CRECER JUNTOS EN LA PLENITUD DEL CUERPO DE CRISTO,  
A TRAVÉS DE LA PARTICIPACIÓN ACTIVA EN LA LITURGIA  
Y EL FIEL DISCIPULADO.  
NOS ESFORZAMOS EN COMPARTIR EL AMOR DE CRISTO  
CON LOS QUE NOS RODEAN.  
PUESTO QUE COMPARTIMOS LA MISIÓN  
DE CRISTO DE PROMOVER EL REINO DE DIOS EN LA TIERRA.

**VIETNAMESE**

MỘT CỘNG ĐOÀN ĐA VĂN HÓA QUYẾT TÂM CÙNG NHAU  
XÂY DỰNG SỰ MẮN NHIỆM THỂ CHỨA KITÔ,  
QUA VIỆC TÍCH CỰC THAM DỰ PHỤNG VỤ  
VÀ TRUNG THÀNH VỚI SỨ MẠNG TỔNG ĐỒ.  
CHÚNG TA CHIA SẼ TÌNH YÊU CỦA CHÚA KITÔ  
VỚI NHỮNG NGƯỜI XUNG QUANH.  
NHƯ LÀ CHIA SẼ SỨ MẠNG CỦA ĐỨC KITÔ  
TRONG VIỆC XÂY DỰNG NƯỚC CHÚA NƠI TRẦN THẾ.



Sacred Heart Parish was founded in  
1899, the Church was built in 1922  
&  
staffed by THE SOCIETY OF  
THE DIVINE WORD MISSIONARY SINCE  
2002

**MASS SCHEDULE**

**Weekdays:** (Side Chapel)  
Tuesday-Friday: 12:00pm Mass  
(English)  
Thursday 1st week: 7pm Mass (Vietnamese)  
Friday: 7:00pm Mass (Spanish)

**Weekends:**  
Saturday: 5:00pm: Mass (English)  
Sunday: 8:30am: Mass (English)  
10:00am: Mass (Vietnamese)  
12:00pm: Mass (Spanish)

**HORARIO DE LA MISA**

**Días de semana:** (Capilla)  
Martes a Viernes: 12:00pm Misa (Inglés)  
Jueves (1st semana): 7pm Misa (Vietnamita)  
Viernes: 7:00pm Misa/Adoracion  
(Español)

**Fines de semana:**  
Sábado: 5:00 pm: Misa (Inglés)  
Domingo: 8:30 am: Misa (Inglés)  
10:00 am: Misa (Vietnamita)  
12:00 pm: Misa (Español)

**CHƯƠNG TRÌNH LỄ**

**Trong tuần:** (Nhà nguyện)  
Thứ Ba đến Thứ Sáu: 12 giờ Trưa Lễ  
Tiếng Anh  
Thứ Năm đầu tháng: 7pm Lễ Tiếng Việt  
Thứ Sáu: 7:00 tối Lễ Tiếng Tây Ban  
Nha

**Cuối tuần:**  
Thứ Bảy: 5:00pm Lễ Tiếng Anh  
Chúa Nhật: 8:30am Lễ Tiếng Anh  
10:00am: Lễ Tiếng Việt  
12:00pm: Lễ Tiếng Tây Ban  
Nha



## PARISH CALENDAR January 2023

Jan 1: Solemnity of Mary, The Holy Mother of God. New Year Day.  
Jan 8: The Epiphany of the Lord  
Jan 9: The Baptism of the Lord  
Jan 15: 2nd Sunday in Ordinary Time  
Jan 22 3rd Sunday in Ordinary Time  
Jan 29: 4th Sunday in Ordinary Time  
Feb 5: 5th Sunday in Ordinary Time  
(Mass Hours - See Page 1)

### THANK YOU

Hispanic Community prepared for the Feast of Guadalupe with the novena every night and the celebration of Mananita at 5am on Monday Dec. 12. There were many participations from children and young adults. Thank you for the collaboration and service of those "Servidores"

"Las Posadas" reenacts the time Joseph and Mary was traveling to find a place to prepare for the birth of Jesus. It was well organized and there were many participation of the Children of PRE. Thanks to the Catequists who worked tirelessly to invite the children to participate with many Pinatas.

### SPECIAL DAYS SCHEDULE

#### JAN 1: NEW YEAR DAY & SOLEMNITY OF MARY, THE HOLY MOTHER OF GOD

8:30am English Mass  
10:00am Vietnamese Mass  
12:00am Spanish Mass

#### JAN 22: LUNAR NEW YEAR

8:30 am English Mass  
10:00 am Spanish Mass  
12:00pm Vietnamese Mass

### RIP

Emeritus Pope Benedict XVI



Benedictus PP XVI

Born: 16 April 1927 in Marktl, Bavaria, Germany

Died: 31 December 2022 (aged 95) in Vatican City

Papacy: 4/19/2005— 2/28/2013

Predecessor: John Paul II

Successor: Francis

Pope Francis is scheduled to preside over the funeral Mass Jan. 5 in St. Peter's Square.



## Your Support is Appreciated

Any donation to assist our on going maintenance of the church, please send to:

Sacred Heart Church

1324 Jefferson Ave. Memphis, TN, 38104

## THANK YOU



### INTERCESSION FOR VOCATION

(Please pray during this month for more vocation of Priest, Deacon and Religious in our Diocese of Memphis and in the world.)

#### Solemnity of Mary, Mother of God – Jan / 1

That through our Blessed Mother's intercession, all those being called to holiness as priests, deacons and in the consecrated life, will find joy and faithfulness in their vocations, we pray to the Lord.

#### The Epiphany - Jan / 8

For an increased understanding among our young people that they are uniquely chosen by God to be holy through their specific vocation to their state in life in Christ, we pray to the Lord.

#### Second Sunday in Ordinary Time – Jan / 15

That upon hearing God's call to serve him, either in laity or through the priesthood or consecrated life, we may respond as the psalm does: Here I am, Lord, I come to do your will, we pray to the Lord.

#### Third Sunday in Ordinary Time –Jan / 22

For an increase in vocations to the priesthood and consecrated life and for a deeper gratitude for the priests and religious now serving our diocese by proclaiming the kingdom of heaven among us, we pray to the Lord.



Dear brothers and sisters, As we begin a New Year,

I would like to express my gratitude to each and every one of you for your faithfulness to build our Parish

Community, Sacred Heart Church.



Wishing you  
A Happy New Year



Divine Word Missionary:  
Want to become a Missionary in a foreign land? please visit:

<https://www.dwci.edu/>

### PASTOR'S NOTE:



My brothers and sisters,

The Christmas season is short so rejoice in its spirit and make peace to all, especially to those you need to reconcile and rebuild the relationship. Surely, you need more strength and wisdom to enter into a New Year and to make your year brighter with your clear vision.

Imitating the blessing that God spoke to Moses to bless God's chosen people of Israel, we may bless each other today: "The LORD bless you and keep you! The LORD let his face shine upon you, and be gracious to you! The LORD look upon you kindly and give you peace! So shall they invoke my name upon the Israelites, and I will bless them" (Nm 6, 24-25)

I believe that God still manifests Himself in our daily life and in different forms. It is important if you pause a moment to recognize His face. Make sure that you don't miss any grace and blessing of God in your ordinary day. Though it is called "ordinary", our everyday life is special and precious in God's eyes. Each moment is an opportunity to love. Especially, in the Ordinary time of the Church's liturgical calendar, we are invited to walk with Jesus in mission, learn from him of how he treats others as son and daughter of God and as brother and sister in his heart. May God bless you with the desire of being one with Jesus in the way you live.

With love,

Fr. Brandon Hiep Nguyen, SVD

### PRAY FOR THE SICK AND ELDERLY:

Mr. Tường Lê, Mr. Việt Hùng Nguyễn, Bà Cù Sáu, Martha Alicia Martinez Cruz, German Díaz, Mrs. Georgia Fusco, Rubén Mendéz, Lesli Xochipa, Ricki Vargaz, José Gonzalez.



### PARISH OFFERING ON DECEMBER 2022

|                            |             |
|----------------------------|-------------|
| WEEKLY BUDGET:             | \$ 5,850.00 |
| DEC 4: GENERAL OFFERINGS:  | \$ 6,688.00 |
| DEC 11: GENERAL OFFERINGS: | \$ 7,070.00 |
| DEC 18: GENERAL OFFERINGS: | \$ 4,218.00 |
| DEC 25: GENERAL OFFERINGS: | \$ 9,261.00 |
| TOTAL CONTRIBUTION OF DEC: | \$27,237.00 |
| OUR MONTHLY REQUIREMENT:   | \$23,400.00 |
| OVER FOR THE MONTH DEC:    | \$ 3,837.00 |

### SPECIAL DONATION:

|                      |             |
|----------------------|-------------|
| CHRISTMAS FLOWERS:   | \$ 2,383.00 |
| SPECIAL MAINTENANCE: | \$ 8,000.00 |

THANK YOU VERY MUCH  
FOR YOUR STEWARDSHIP AND  
GENEROSITY!

**CALENDARIO PARROQUIAL DICIEMBRE 2022**

**Enero 1:** Solemnidad de María, La Santa Madre de Dios. Día de Año Nuevo.  
**Enero 8:** Epifanía del Señor. Rosca de Reyes.  
**Enero 9:** Bautismo del Señor.  
**Enero 25:** 2do. Domingo de Tiempo Ordinario.  
**Enero 22:** 3er. Domingo de Tiempo Ordinario.  
**Enero 29:** 4to. Domingo de Tiempo Ordinario.  
**Febrero 5:** 5to. Domingo de Tiempo Ordinario.

**HORARIO DE LAS MISAS**  
 (Ver Página # 1)

**MISAS ESPECIALES**

**1 de Enero: Día de Año Nuevo y Solemnidad de María, La Santa Madre de Dios.**

8:30 a. m. Misa en Inglés  
 10:00 am Misa Vietnamita  
 12:00 am Misa en Español

**22 de Enero: Año nuevo Lunar.**

8:30 a. m. Misa en Inglés  
 10:00 am Misa en Español.  
 12:00 am Misa en Vietnamita.

**DESCANSE EN PAZ**  
 Papa Benedicto XVI



*Benedictus PP XVI*

Nacio: 16 Abril 1927 en Marktl, Bavaria, Alemania  
 Fallecio: 31 Diciembre 2022 (95 Años) in Vatican City  
 Papacy: 4/19/2005— 2/28/2013  
 Predecesora: John Paul II  
 Sucesora: Francis  
 Está previsto que el Papa Francisco presidara la misa funeral el 5 de enero en la Plaza de San Pedro.



**Misioneros del Verbo Divino:**

Quieres ser Misionero Sacerdote o Hermano y trabajar en 70 paises en el mundo?



Visite:  
<https://www.dwci.edu/>

**SE AGRADECE SU APOYO**

**Cualquier donación para ayudar a este proyecto en curso, por favor indique:**

**PROYECTOS DE RESTAURACIÓN SHC GRACIAS**



**INTERCESION POR VOCACION SACERDOTAL, DIACONO Y RELIGIOSA.**

*María, Madre de Dios Jan 1*

Para que por la intercesión de nuestra Santísima Madre, todos los que son llamados a la santidad como sacerdotes, diáconos y en la vida consagrada, encuentren gozo y fidelidad en sus vocaciones. Roguemos al Señor.

*Epifanía del Señor, Jan 8*

Para que nuestros jóvenes entiendan cada vez más que ellos son especialmente elegidos por Dios para que sean santos a través de su vocación específica de vida en Cristo. Roguemos al Señor.

*2do Domingo de Tiempo Ordinario Jan 15*

Que al escuchar el llamado de Dios a servirle, ya sea como laicos o en el sacerdocio o la vida consagrada, respondamos como el salmo: “Aquí estoy Señor para hacer tu voluntad”. Roguemos al Señor.

*3er Domingo de Tiempo Ordinario Jan 22*

Para que aumenten las vocaciones al sacerdocio y a la vida consagrada y por una mayor gratitud para con los sacerdotes y religiosos que proclaman el Reino de los Cielos entre nosotros. Roguemos al Señor.

*4to Domingo de Tiempo Ordinario Jan 29*

Para que todos los bautizados católicos reconozcan su responsabilidad de descubrir su vocación en Cristo y seguirlo, especialmente aquellos escogidos por el llamado único al sacerdocio o la vida consagrada. Roguemos al Señor.



**GRACIAS**

La comunidad hispana se preparó para la Fiesta de Guadalupe con la novena todas las noches y la celebración de Mañanita a las 5 am el lunes 12 de diciembre. Hubo mucha participación de niños y jóvenes. Gracias por la colaboración y servicio de esos “Servidores”

“Las Posadas” recrea el momento en que José y María viajaban para encontrar un lugar para prepararse para el nacimiento de Jesús. Estuvo muy bien organizado y hubo mucha participación de los Niños del PRE. Gracias a los Catequistas que trabajaron incansablemente para invitar a los niños a participar con muchas Piñatas.

**Librería Católica REINA DE LA PAZ**

5392 Knight Arnold  
 Memphis TN. 38115  
 tel. (901)403-4649  
 (714)597-5181

Biblias, Rosarios, Medallas, Libros, Cirios, Crucifijos, Imágenes.. 9:00am a 8:00pm Lunes a Sabado.



**NOTA DEL PÁRROCO:**



Mis hermanos y hermanas,

La temporada navideña es corta, así que regocíjate en su espíritu y haz las paces con todos, especialmente con aquellos que necesitas reconciliarte y reconstruir la relación. Seguramente, necesitas más fuerza y sabiduría para entrar en un Año Nuevo y hacer que tu año sea más brillante con tu vision mas clara.

Imitando la bendición que Dios habló a Moisés para bendecir al pueblo escogido de Dios de Israel, podemos bendecirnos unos a otros hoy: “¡Dios te bendiga y te guarde! Dios haga resplandecer su rostro sobre ustedes, y tenga piedad de ustedes! ¡Dios te mire con bondad y te dé paz! Así invocarán mi nombre sobre los israelitas, y yo los bendeciré” (Nm 6, 24-25)

Creo que Dios todavía se manifiesta en nuestra vida diaria y en diferentes formas. Es importante que te detengas un momento para reconocer Su rostro. Asegúrate de no perderte ninguna gracia y bendición de Dios en tu día a día. Aunque se llama “ordinaria”, nuestra vida cotidiana es especial y preciosa a los ojos de Dios. Cada momento es una oportunidad para amar. Especialmente, en el tiempo ordinario del calendario litúrgico de la Iglesia, estamos invitados a caminar con Jesús en misión, aprender de él cómo tratar a los demás como hijo e hija de Dios y como hermano y hermana en su corazón. Que Dios te bendiga con el deseo de ser uno con Jesús en tu forma de vivir.

Con cariño,

Padre Brandon Hiep Nguyen, SVD

**OREMOS POR LOS ENFERMOS Y ANCIANOS:**

Mr. Tường Lê, Ms. Binh Đinh, Mr. Việt Hùng Nguyễn, Bà Cù Sáu, Martha Alicia Martínez Cruz, German Díaz, Ruben Mendez, Lesli Xochipa, José Gonzalez, Ricki Vargaz,



**PARISH OFFERING ON DECEMBER 2022**

|                            |             |
|----------------------------|-------------|
| WEEKLY BUDGET:             | \$ 5,850.00 |
| DEC 4: GENERAL OFFERINGS:  | \$ 6,688.00 |
| DEC 11: GENERAL OFFERINGS: | \$ 7,070.00 |
| DEC 18: GENERAL OFFERINGS: | \$ 4,218.00 |
| DEC 25: GENERAL OFFERINGS: | \$ 9,261.00 |
| TOTAL CONTRIBUTION OF DEC: | \$27,237.00 |
| OUR MONTHLY REQUIREMENT:   | \$23,400.00 |
| OVER FOR THE MONTH DEC:    | \$ 3,837.00 |

**SPECIAL DONATION:**

|                      |             |
|----------------------|-------------|
| CHRISTMAS FLOWERS:   | \$ 2,383.00 |
| SPECIAL MAINTENANCE: | \$ 8,000.00 |

**GRACIAS POR TU GENEROSIDAD!**

## LỊCH PHỤNG VỤ THÁNG GIÊNG 2023

Jan 1: Tết Dương Lịch & Lễ Mẹ Maria, Mẹ Thiên Chúa.  
Jan 8: Lễ Hiền Linh  
Jan 9: Lễ Chúa Giêsu Rửa Tội  
Jan 15: Chúa Nhật 2 thường niên  
Jan 22: Chúa Nhật 3 thường niên  
Jan 29: Chúa Nhật 4 thường niên  
Feb 5: Chúa Nhật 5 thường niên

## NHỮNG NGÀY LỄ ĐẶC BIỆT

**JAN 1: LỄ ĐẦU NĂM DƯƠNG LỊCH**  
8:30am: Lễ Tiếng Anh  
10:00am: Lễ Tiếng Việt  
12:00pm Lễ Tiếng Tây Ban Nha  
**JAN 22: TẾT NGUYÊN ĐÁN**  
8:30am Lễ tiếng Anh  
10:00am Lễ tiếng Tây Ban Nha  
12:00am Lễ tiếng Việt

## CẦU NGUYỆN CHO ƠN THIÊN TRIỆU

### Đức Maria, Mẹ Thiên Chúa Jan 1

Nhờ lời chuyển cầu của Mẹ Maria, tất cả những ai được mời gọi nên thánh trong ơn gọi linh mục, phó tế và trong đời sống thánh hiến, sẽ tìm thấy niềm vui và lòng trung thành trong ơn gọi, Chúng ta cùng cầu xin Chúa.

### Lễ Hiền Linh Jan 8:

Cầu nguyện cho những người trẻ biết hiểu rõ hơn rằng họ được Thiên Chúa tuyển chọn đặc biệt là để nên thánh qua đời sống ơn gọi dâng hiến. Chúng ta cùng cầu xin Chúa.

### Chúa Nhật 2 thường niên Jan 15:

Rằng khi nghe lời kêu gọi của Chúa để phục vụ Ngài, dù là giáo dân hay qua chức tư tế hay đời thánh hiến, chúng ta có thể đáp lại như lời thánh vịnh: Lạy Chúa, này con đến để thực hiện thánh ý Chúa, chúng con cầu xin Chúa. Chúng ta cùng cầu xin Chúa.

### Chúa Nhật 3 thường niên Jan 22:

Xin Chúa ban thêm nhiều ơn gọi linh mục và đời sống thánh hiến để chúng con cùng cộng tác với các ngài trong công cuộc truyền bá đức tin. Chúng ta cùng cầu xin Chúa.

### Chúa Nhật 4 thường niên Jan 29

Cầu cho tất cả những người Công giáo đã được rửa tội sống ơn gọi nên Thánh của mình và nhất là Ơn Gọi làm Tông Đồ trong đời sống thánh hiến. Chúng ta cùng cầu xin Chúa.

## LỚP DỰ BỊ HÔN NHÂN

Chương trình học bao gồm 7 đề tài thiết thực về hôn nhân Công giáo, tính dục, con cái, sức khỏe, tài chính, thông gia bạn bè, và đời sống cộng đoàn.

Có 4 buổi học chính vào các chiều Chúa Nhật:

1. CN Ngày 29 tháng 1, 2023 (Đề tài 1—Hôn Nhân Công Giáo)
2. CN Ngày 12 tháng 2, 2023 (Đề tài 2 & 3—Hôn Nhân & Con Cái; Tài Chính)
3. CN Ngày 26 tháng 2, 2023 (Đề tài 4 & 5—Hôn Nhân & Sức Khỏe; Tính Dục)
4. CN Ngày 5 tháng 3, 2023 (Đề tài 6 & 7—Hôn Nhân & Thông Gia, Bạn Bè; Hôn Nhân & Đời Sống Cộng Đoàn)

Thời gian học: 5:00 PM—8:00 PM

Tại basement của nhà thờ

Mong các anh chị em đã ghi danh thu xếp thời gian tham dự cho đủ 4 buổi học. Các anh chị em sẽ được cấp chứng chỉ sau khi hoàn tất chương trình.

## SỰ HY SINH ĐÓNG GÓP CỦA QUÝ VI TRỌNG VIỆC DUY TRÌ NHÀ THỜ THÁNH TÂM THẬT LÀ XỨNG ĐÁNG

Mọi ủng hộ và giúp đỡ tài chính, xin gửi về:  
**SACRED HEART CHURCH**  
1324 Jefferson Ave.  
Memphis, TN 38104

Xin ghi rõ:

## Công Việc Trung Tu Nhà Thờ CHÂN THÀNH CẢM ƠN



Thay mặt cho Ban Điều Hành cộng đoàn, Cha kính chúc sức khỏe đến cùng quý Ông Bà Anh Chị Em Giáo Hữu, quý ân nhân, thân nhân và bạn bè xa gần.

## MỘT NĂM MỚI AN KHANG VÀ THỊNH VƯỢNG

## THƯƠNG TIẾC

Đức Giáo Hoàng Benedicto XVI vừa mới qua đời ngày 31 tháng 12, 2022, hưởng thọ 95 tuổi.

Chúng con cậy vì danh Chúa Nhân Từ cho linh hồn Benedicto XVI được lên chôn nghỉ ngơi. Hằng xem thấy mặt Đức Chúa Trời sáng láng vui vẻ vô cùng, Amen.



## Ban Điều Hành HĐMV CDCG VN (Nhiệm Kỳ 2021-2024)

Chủ Tịch: Anh Nguyễn Hiệu (901) 338-6890  
Phó Chủ Tịch: Anh Nguyễn Thịnh Doe (901) 289-0988  
Thư Ký: Anh Lê Mạnh (901) 489-1726  
Thủ quỹ: Chị Nguyễn Hương (901) 438-1322

### Các Ban Ngành:

**Ban Ngoại Vụ:** Anh Trần Lương  
**Ban Giáo Lý:** Chị Nguyễn Trâm  
**Ban Văn Nghệ:** Anh Nguyễn Dzung  
**Ban Âm Thực:** Chị Ngô Dung  
**Ban Xây Dựng Trung Tu:** Anh Nguyễn Hùng  
**Ban Trang Trí:** Chị Lan + Chị Xuân + Chị Trâm  
**Ban Thông Tin:** Anh Lê Mạnh  
**Ban Phụng Vụ:** Anh Lê Nhân (901) 264-5777  
Bà Nguyễn Ngọc Thủy (901) 562-4530  
Chị Lê Tiên (901) 326-4387  
Ông Nguyễn Rầu (901) 438-5622  
Trưởng Peter Lê TNTT (901) 304-0744

### Các Hội Đoàn:

**Hội Các Bà Mẹ Công Giáo:**  
Bà Nguyễn Ngọc Thủy (901) 562-4530  
**Hội Liên Minh Thánh Tâm:**  
Ông Giuse Bùi Đạt (901) 590-5893  
**Đoàn TNTT Thánh Tâm:**  
ĐT Nguyễn Viết Bằng (901) 585-8881  
**Ca Đoàn Thánh Gia:**  
Nguyễn Dzung (901) 292-0509  
**Ca Đoàn Cecilia:**  
Nguyễn P. Duy (901) 552-1700

## TÂM TÌNH CỦA CHA XỨ



Quý OBACE thân mến

Mùa Giáng Sinh là mùa ngắn nhất trong phụng vụ, nên hy vọng ACE hãy vui mừng sống trọn với tinh thần Hòa Bình và Vui Tươi mà Mùa Giáng Sinh mang lại. Đặc biệt, khi ACE cần phải làm hòa với ai đó, hay trong mối quan hệ nào đó. Chắc chắn chúng ta cần thêm sức mạnh và sự sáng suốt để bước sang một năm mới và để làm cho năm mới này được tươi sáng hơn trong ánh mắt và cách nhận định của chúng ta.

Bất chước lời chúc phúc mà Thiên Chúa gửi đến với Môi-se khi ban phước lành cho dân của Ngài, chúng ta có thể chúc phúc cho nhau: "Xin Chúa chúc lành cho ACE, và gìn giữ ACE. Xin Chúa tỏ nhan thánh Chúa cho ACE, và thương xót ACE. Xin Chúa ghé mặt lại cùng ACE, và ban bằng yên cho ACE" (Sách Dân Số 6, 24-25)

Cha tin rằng Thiên Chúa vẫn hiện thân trong cuộc sống hàng ngày của chúng ta và dưới nhiều hình thức khác nhau. Điều quan trọng là nếu chúng ta dừng lại một chút để nhận ra khuôn mặt của Ngài. Xin đừng bỏ lỡ bất kỳ một ân sủng và phước lành nào của Chúa trong ngày sống của ACE. Dù được gọi là "thường niên", nhưng từng ngày cuộc sống vẫn thật đặc biệt và quý giá trong mắt Chúa. Mỗi khoảnh khắc là một cơ hội để chúng ta yêu thương. Đặc biệt, trong Mùa Thường niên theo lịch phụng vụ của Giáo hội, chúng ta được mời gọi bước đi với Chúa Giêsu trong sự vui rao giảng của Ngài, học nơi Ngài cách Ngài đối xử những người xung quanh. Ngài xem tất cả như con cái của Thiên Chúa là Cha chung trên trời. Xin Chúa chúc lành cho ACE và lòng mong ước nên một với Chúa Giêsu trong cách sống của ACE.

Lm. chánh xứ Brandon Hiệp Nguyễn, SVD

## CẦU CHO CÁC BỆNH NHÂN VÀ CÁC VI

**CAO NIÊN:** Ông Tường Lê, Anh Việt Hùng Nguyễn, Bà Cu Sáu, Martha Alicia Martinez Cruz, German Diáz, Mrs. Georgia Fusco, Rubén Méndez, Lesli Xochipa, Ricki Vargaz,

## PARISH OFFERING ON DECEMBER 2022

|                            |             |
|----------------------------|-------------|
| WEEKLY BUDGET:             | \$ 5,850.00 |
| DEC 4: GENERAL OFFERINGS:  | \$ 6,688.00 |
| DEC 11: GENERAL OFFERINGS: | \$ 7,070.00 |
| DEC 18: GENERAL OFFERINGS: | \$ 4,218.00 |
| DEC 25: GENERAL OFFERINGS: | \$ 9,261.00 |
| TOTAL CONTRIBUTION OF DEC: | \$27,237.00 |
| OUR MONTHLY REQUIREMENT:   | \$23,400.00 |
| OVER FOR THE MONTH DEC:    | \$ 3,837.00 |

## SPECIAL DONATION:

|                      |             |
|----------------------|-------------|
| CHRISTMAS FLOWERS:   | \$ 2,383.00 |
| SPECIAL MAINTENANCE: | \$ 8,000.00 |

**XIN CHÂN THÀNH CẢM ƠN**  
**SỰ ĐÓNG GÓP NHIỆT TÌNH CỦA**  
**QUÝ OBACE**